

[Text]

With regard to the transfer of the Rideau Canal from the Department of Transport to a department more concerned with parks and environment than movement—this sheds no reflection on the Department of Transport—I hope the change means a change in the philosophy of administration and more concern about quality of water. Has the National Capital Commission—there was a mention of a sum of money with regard to landscaping the canal sites and so on—been involved with either the Department of Transport or the Department of Northern Affairs which I think is concerned now, with water quality control studies on the Rideau Canal system? Does it intend to do any?

Mr. Basford: The actual transfer has not taken place but the operating division within the Ministry of Transport has now been transferred to the parks branch of the Department of Northern Affairs, and any suggestions and advice we have as to the development of the canal system within the National Capital Region will be made to the parks branch.

However, I think the quality control of the water within the system applies to the whole of the system and therefore they, working with the Department of Environment and the Ontario Water Resources Commission should I think probably be looking at the whole of the system to ensure the high water qualities of the whole system.

Mr. Francis: Thank you, Mr. Chairman. I will come back.

Le président: Monsieur Isabelle.

M. Isabelle: Monsieur le président, j'aurais quelques questions à poser à Monsieur le ministre, de même qu'aux personnes de la Commission de la capitale nationale qui l'accompagnent.

A la page 29-21.

Participation à la construction du réseau routier—Québec (Phase 1)

lorsque vous parlez de \$10 millions de dollars, cela inclut le terrain sur lequel sera construit le réseau routier ou s'agit-il uniquement de l'argent réservé à la construction?

M. Morin: Le \$10 millions de dollars ne représente que l'argent réservé à la construction.

M. Isabelle: En outre, le terrain sur lequel sera construit ce réseau routier est-il fourni par la Commission de la capitale nationale?

M. Morin: Certains terrains. Si les terrains en question n'appartiennent pas déjà à la Commission de la capitale nationale.

M. Isabelle: D'accord, mais pour ceux qui appartiennent à la Commission de la capitale nationale? Est-ce que vous vendez le terrain pour \$1 ou le donnez-vous à la «Belle Province»?

M. Morin: Pour \$1.

M. Isabelle: Au sujet du transport en commun, je vois la rubrique:

Contribution au coût des études sur le transport public—1,000,000

Je voudrais savoir exactement ce que cela veut dire, parce que j'ai quelque chose à dire là-dessus.

[Interpretation]

En ce qui concerne le transfert des responsabilités pour le canal Rideau du ministère des Transports à un ministère intéressé davantage aux parcs et à l'environnement, sans vouloir discréditer de quelque façon que ce soit le ministère des Transports, il est à espérer qu'il s'agit d'un changement d'attitude dans l'administration qui se traduira par une plus grande préoccupation pour la qualité de l'eau. On a parlé de fonds pour l'aménagement des rives du canal, mais est-ce que la Commission de la Capitale nationale, de concert soit avec le ministère des Transports, soit avec le ministère du Nord canadien qui est touché de plus près, procède à des études sur la qualité de l'eau le long du canal Rideau? Du moins, a-t-elle l'intention de le faire?

M. Basford: Il n'y a pas eu de transfert de responsabilités; ce qui s'est produit, c'est que la division concernée du ministère des Transports est passée à la Direction des parcs du ministère du Nord canadien. Nous ferons part à la Direction des parcs de toutes les suggestions que nous aurons visant l'aménagement de la partie du réseau qui se trouve au sein de la région de la Capitale nationale.

Il est cependant impossible de parler de contrôle de la qualité de l'eau pour une partie seulement du canal; de concert avec le ministère de l'Environnement et la Commission des ressources hydrauliques de l'Ontario, la Direction devrait s'attaquer aux problèmes pour tout le réseau.

M. Francis: Merci, monsieur le président. Je reprendrai plus tard.

The Chairman: Mr. Isabelle.

M. Isabelle: Mr. Chairman, I wish to direct a few questions to the Minister and to the officials of the National Capital Commission, who are with us this morning.

I read on page 29-21:

Contribution to Road Network—Quebec (Phase 1)

The amount of \$10 million shown includes the land on which the road network will be built, or is the money to be spent on the construction itself?

M. Morin: The \$10 million represents the funds affected to the construction only.

M. Isabelle: Is the land on which this road network is to be built provided by the National Capital Commission?

M. Morin: Part of the land. If it is not already the property of the National Capital Commission.

M. Isabelle: But I am talking about the land owned by the National Capital Commission. Do you sell the land for \$1 or do you just give it away to "La Belle Province"?

M. Morin: It is sold for \$1.

M. Isabelle: On the subject of public transportation, I see the following item:

Contribution to public transit—\$1,000,000.00

I would like some clarification on this since I definitely have something to say on the subject.